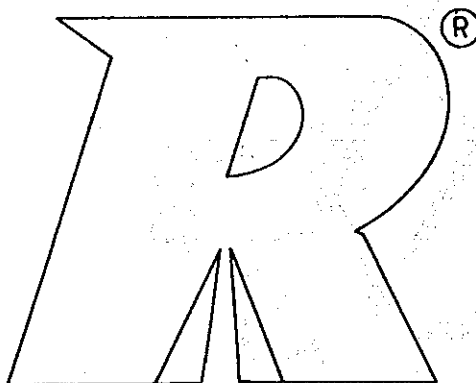


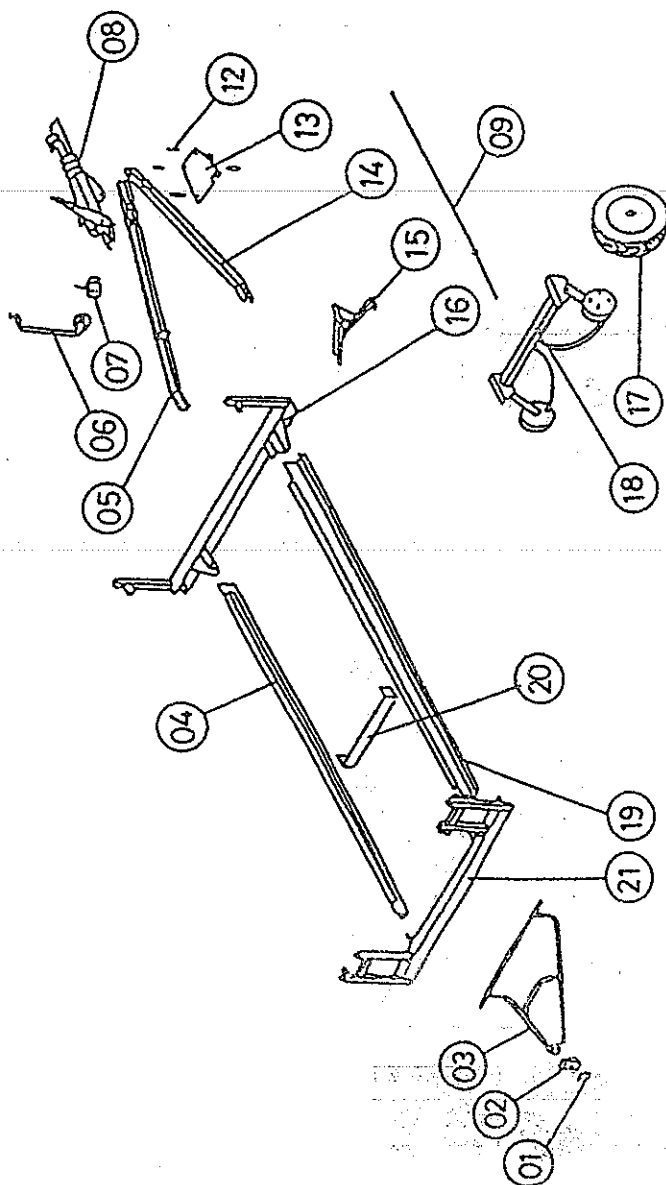
CARAVANE PLIANTE TOILE
TYPE 615.4

JAVA



RACLET

AVEC FREIN



REP. N

DESIGNATION PLAN

REF.

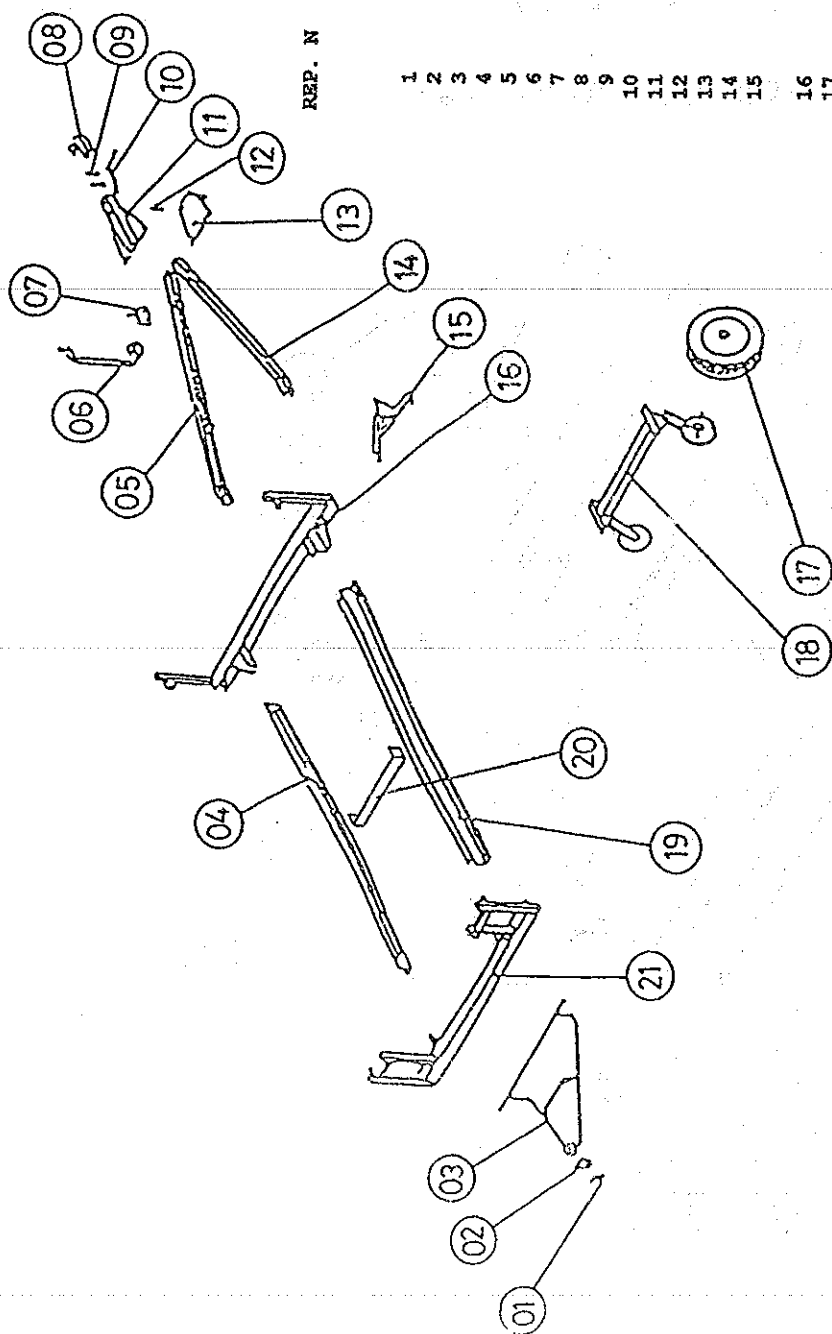
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21

- * Blocage sur traverse arrière
- * Accrochage sur traverse arrière
- * Support de roue
- * Longeron gauche
- * 1/2 Flèche en V roue jockey
- * Roue jockey télescopique
- * Collier charnière pour roue jockey
- * Tête attelage SV 60 s/2 freinée
- * Tige de frein Ø 10 Lg 1640-1380
- * Entretoise de flèche en V
- * Platine béquille flèche en V
- * 1/2 flèche en V
- * Vérins Lg 400 à 30° arrière D avant G
- * Traverse avant
- * Roue 500x10
- * Essien 650 kg F EAB 796 freiné
- * Longeron droit
- * Renfort de châssis
- * Traverse arrière

- PL16150
- PL16138
- PL26995
- PL35560 G
- PL35701
- 03932
- 03888
- 09306
- 03549
- PL16599
- PL26271
- PL35702
- 09143
- 09144
- PL45347
- 03504
- 03600
- PL35560 D
- PL35561
- PL45397

Les repères 1 - 2 - 3 - 6 - 7 sont optionnels pour certaines versions.

SANS FREIN



REP. N

DESIGNATION PLAN

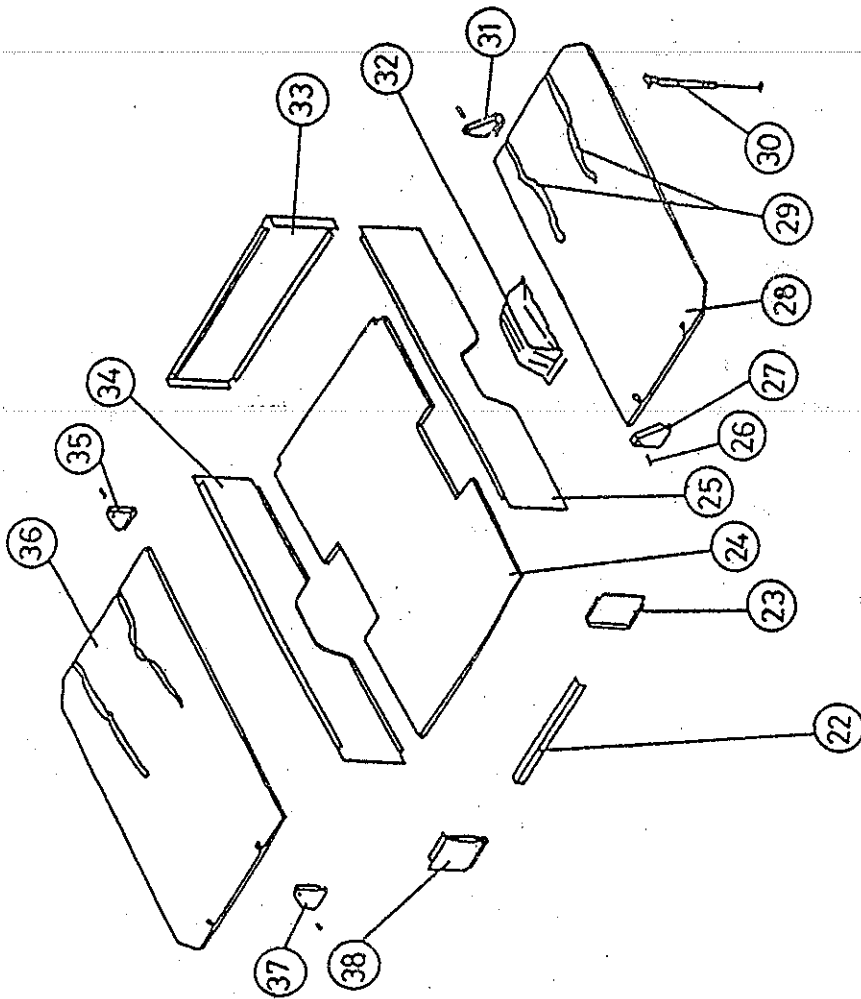
REF.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

* Blocage sur traverse arrière
 * Accrochage sur traverse arrière
 * Support de roue
 * Longeron gauche
 * 1/2 flèche en V roue jockey
 * Roue jockey télescopique
 * Collier charnière pour roue jockey
 * Tête attelage FIV AK7
 * Entretoise de timon
 * Chaîne de sécurité
 * Platine d'attelage
 * Entretoise flèche en V
 * Platine béquille flèche en V
 * 1/2 flèche en V
 * Vérins Lg 400 à 30° arrière D avant G
 * Traverse avant
 * Roue 500 x 10
 * Essieu 500 kg NF EAB 796
 * Longeron droit
 * Renfort châssis
 * Traverse arrière

PL16150
 PL16138
 PL26995
 PL35560 G
 PL35701
 03932
 03888
 03461
 PL16072
 PL16480
 PL26564
 PL16599
 PL26271
 PL35702
 09143
 09144
 PL45347
 03504
 03601
 PL35560 D
 PL35561
 PL45397

Les repères 1 - 2 - 3 - 6 - 7 sont optionnels pour certaines versions.

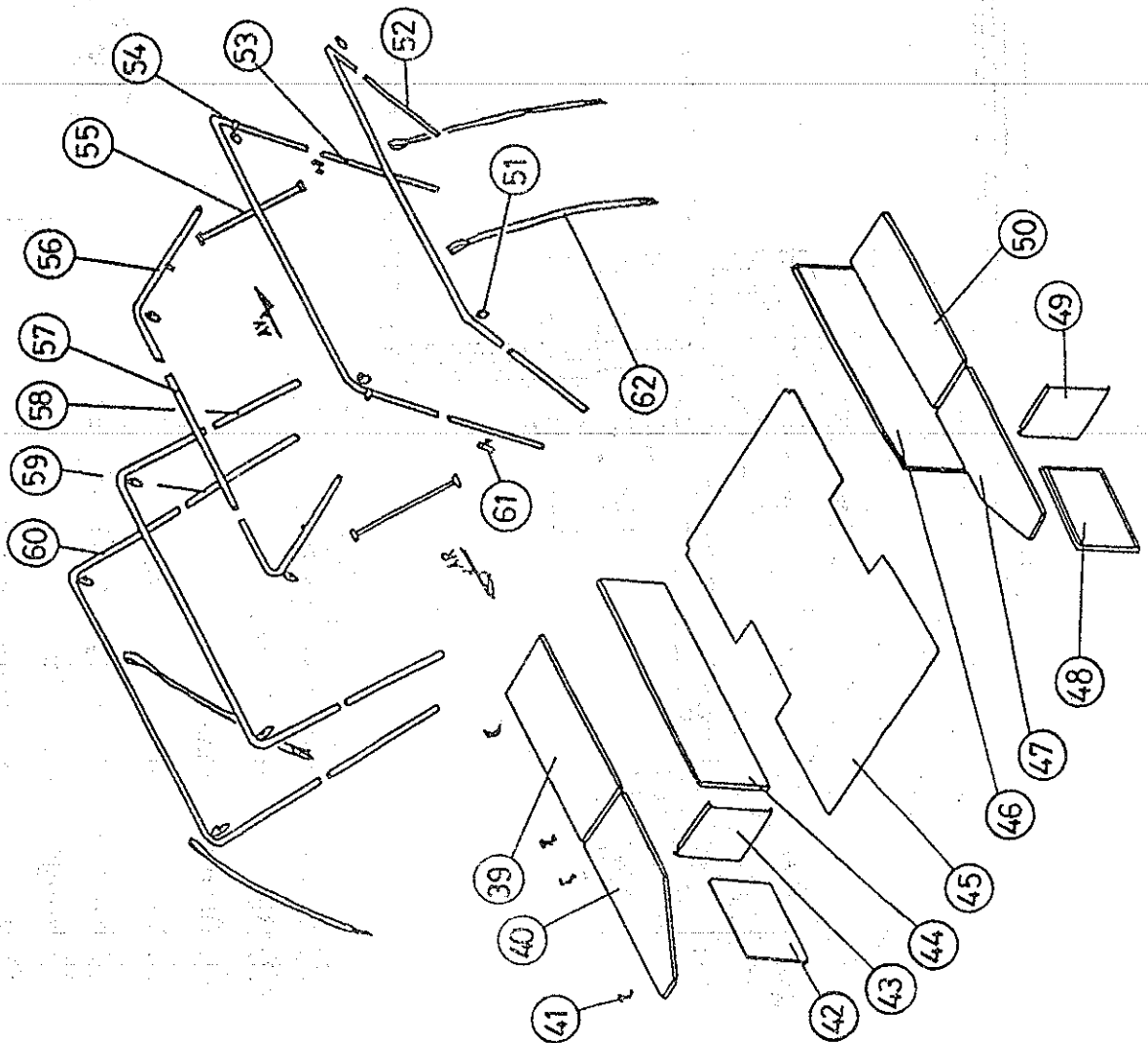


REP. N

DESIGNATION PLAN

REF.

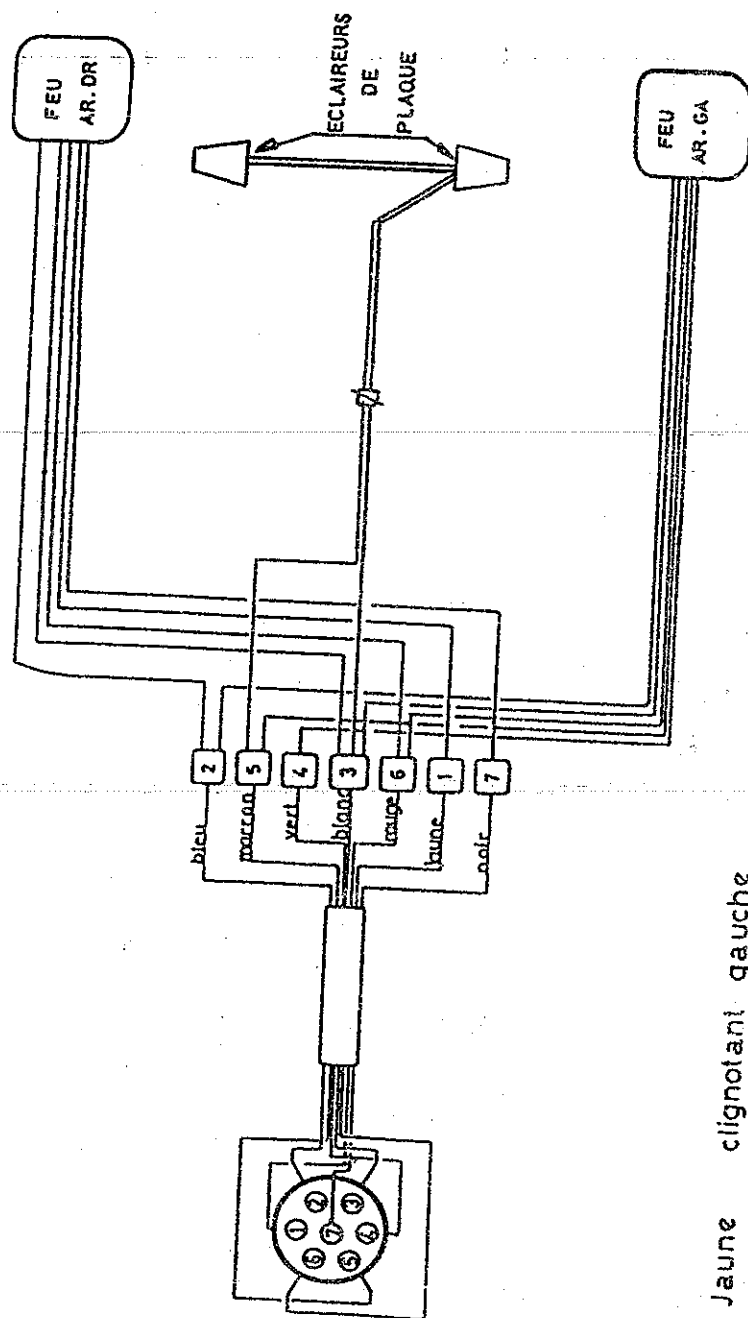
22	* Nez de marche	PL35775
23	* Panneau arrière droit	PL35852 D
24	* Plancher	PL35851
25	* Ridelle droite	PL45391 D
26	* Entretoise de chape de plateau	PL16111
27	* Chape d'articulation arrière droite	PL35498
28	* Plateau de couchage droit	PL26442 D
29	* Sangle de plateau	PL16726
30	* Ensemble pied de plateau	PL17060
31	* Chape d'articulation avant droite	PL35498
32	* Passage de roue ouvert	PL16401
33	* Ridelle avant	PL45218
34	* Ridelle gauche	PL45391 G
35	* Chape d'articulation avant gauche	PL35872
36	* Plateau de couchage gauche	PL26442 G
37	* Chape d'articulation arrière gauche	PL35872
38	* Panneau arrière gauche	PL35852 G



REP. N	DESIGNATION PLAN	REF.
39	* Dessus de coffre gauche	PL16891G
40	* Dessus de coffre gauche	PL16890G
41	* Charnière ref : 3363 chromée	03665
42	* Cloison arrière gauche	PL45392G
43	* Cloison de coffre gauche	PL35578G
44	* Panneau de coffre gauche	PL35774G
45	* Tapis de sol	PL26655
46	* Panneau de coffre droit	PL35774D
47	* Dessus de coffre droit	PL16890D
48	* Cloison arrière droite	PL45392D
49	* Cloison de coffre droit	PL35578D
50	* Dessus de coffre droit	PL16891D
51	* Anneaux brisés modèle CF série M	03633
52	* Tube d'arceau secondaire droit	PL16705
53	* Tube d'arceau droit	PL16695
54	* Arceau droit complet	PL26464
55	* Bielle	PL16174
56	* Arceau de faitière	PL16175
57	* Tube de faitière	PL16904
58	* Tube d'arceau gauche	PL16699
59	* Tube d'arceau secondaire gauche	PL16706
60	* Arceau principal	PL26463
61	* Articulation d'arrêt d'arceau	PL26339
62	* Sangle d'armature	PL16723

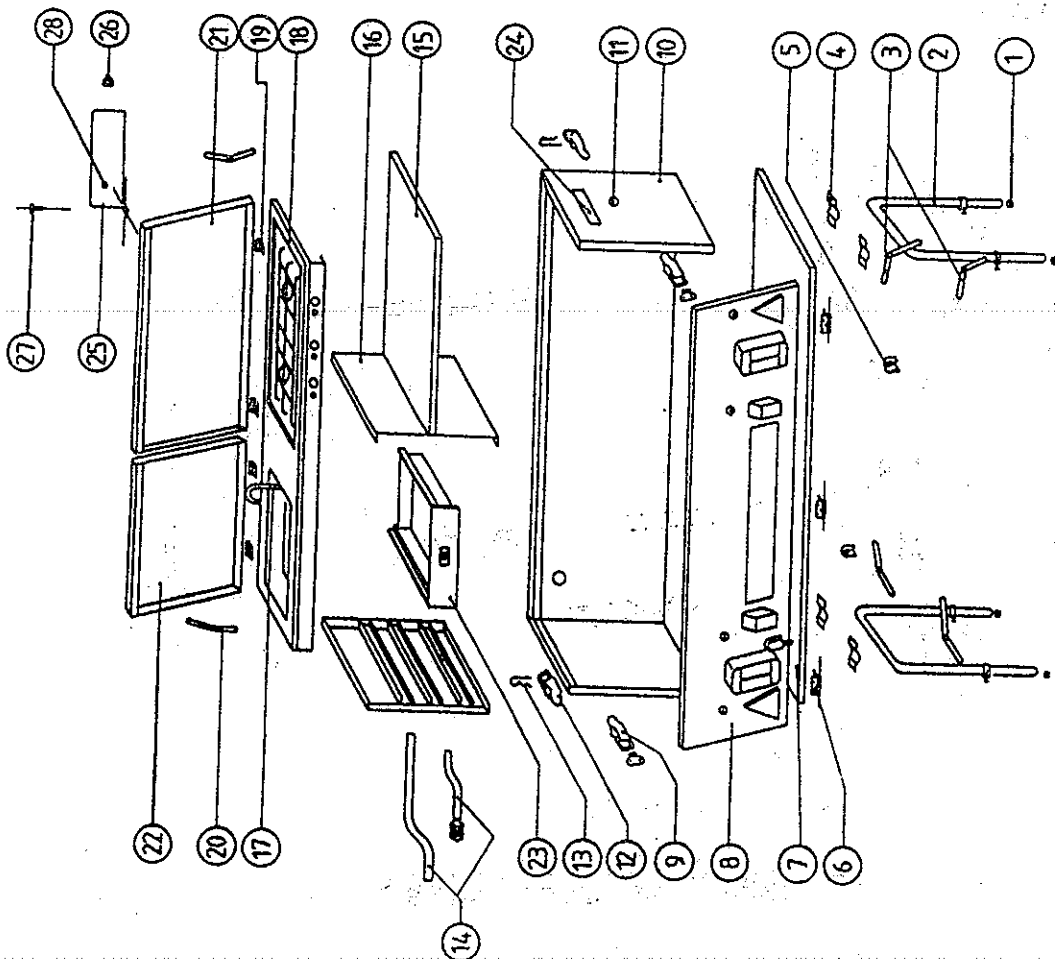
RACLET Haut-Éclair 72600 MAMERS (FRANCE)
Tél. : 02 43 31 12 30 - Télex : 720 493 F - Fax : 02 43 31 12 31

SCHEMA BRANCHEMENT ELECTRIQUE



- | | |
|----------|-------------------------|
| ① Jaune | clignotant gauche |
| ② Bleu | feu de brouillard |
| ③ Blanc | masse |
| ④ Vert | clignotant droit |
| ⑤ Marron | feu rouge droite+plaque |
| ⑥ Rouge | feu stop |
| ⑦ Noir | feu rouge gauche |

MEUBLE CUISINE



INSTRUCTIONS

The door must always be open when using the grill.
After the grill has been on for a certain period of time, one must wait 10 minutes before re-lighting.
When using the kitchen unit, make sure that the gas-cook cover is locked in an upright position.

This unit is light kitchen material, therefore :
-DO NOT ALLOW CHILDREN TO PUSH OR LEAN ON THE KITCHEN UNIT (especially when in use)
THE RISK OF DOMESTIC ACCIDENT ARE INCREASED WHEN CAMPING.
-ALWAYS CONTROL CHILDREN.

WARNING

REP	CODE/PLAN	DESIGNATION
1	07673	BOUCHON TUBE Ø25
2	26670	PIED DE MEUBLE CUISINE L:9-30 Ø 20
3	07194 07193	COMPAS DE PIEDS - Gauche -Droit
4	0718	SUPPORT DE PIEDS
5	0609	SUPPORT CLIPS POUR TUBE
6	07185	CHARNIÈRES DE PORTE ARRIÈRE
7	35853	FOND DE MEUBLE
8	45394	PORTE ARRIÈRE
9	03343	GRENOUILLÈRE DE PORTE
10	45393	CAISSON MEUBLE DE CUISINE
11	03613	BOUTON DE RACHÉ
12	03343	GRENOUILLÈRE AVEC GOUPILLE
13	06224	GOUPILLE BÉTA
14	17039	Sangles de maintien bouteille de gaz
15	26657	ETAGÈRE MEUBLE DE CUISINE
16	35860	MONTANT DE MEUBLE - Gauche -Droit
17	07161	BEC VERSEUR
18	07201	Bloc évier - 2 feux - grill, bandeau
19	07186	CHARNIÈRE
20	07194 07193	COMPAS DE COUVERCLE - Gauche -Droit
21	26665	GRAND COUVERCLE
22	26666	PETIT COUVERCLE
23	26660	TIROIR
24	07207	POIGNÉE
25	26680	PARE FEUX
26	03665	CHARNIÈRE
27	06471	VIS PAPILLON M6 TÊTE PLASTIQUE
28	03663	BUTÉE CAOUTCHOUC NOIR

PL.17043.2.FG

**You have just become the owner of a RACLET trailer tent.
This model has been strictly controlled at every stage of manufacturing.
In order to ensure you full satisfaction and many pleasant moments of relaxation, we
advise you to read carefully the following instructions.**

BEFORE TAKING THE ROAD

CHECK

- Tyre pressure (correct pressure is indicated on the trailer body).
- That wheel mounting nuts are tight (the tightening torques shall be verified after 25 to 40 km, after 100 km and then periodically).
- That all lighting and signalling equipment functions properly.
- Loading (the maximum authorized weight under load must not be exceeded). See that load is properly distributed (a bearing pressure of approximately 20 kg on auto coupling gear).
- That caravan coupling head is firmly secured to the coupling sphere of your auto.

ON THE HIGHWAY

- **MAINTAIN** a sufficient **DISTANCE** from the vehicle in front of you.
- When **OVERTAKING** do not forget when pulling back into your lane that the length of your vehicle is increased by that of the caravan.

And **HAVE A GOOD TRIP !**

TO ERECT

- 1 - Detach and bring trailer into position.
- 2 - Using the crank, lower stabilizer legs making sure that trailer is horizontal. If ground is soft place extra pads under the stabilizer shoes.
- 3 - Remove cover ; spread underneath one of the platforms (it will provide a means of waterproof storage).
- 4 - Open out the sleeping platforms.



Automatic Fold-out

First swing out the left platform, then the right. Both platforms are supported by adjustable telescopic bars to ensure a horizontal sleeping surfaces. The canvas is firmly attached to the two platforms and opens out with its framework.

- 5 - Enter the center part of the caravan and force the roof bar upwards ; it will automatically lock into position. The sliding parts (black spherical heads) provide a rapid means of adjustment.
- 6 - Close door in tenting and stake latter to ground. The bedding is ready for an overnight stop !

TO ERECT AWNING

• « AUTOMATIC » ALUMINIUM AWNING FRAME

- Unfold the framework according to the notes on the reverse of the plan.
- Position the sliding metal pieces along the ridge poles, over the folding joints. (Adjust the uprights (legs) to their minimum position).
- Take the awning canvas out of the bag and lay it on the ground. Position the main zips towards the trailer cabin. Slide the awning canvas over the frame. Connect the awning zips to the trailer cabin zips. (To assist you, attach the centre awning frame hook into the cabin frame). Raise the uprights (legs) to a higher position.
- Use the tie-tapes to fasten the canvas to the frame. Adjust the tension using the ridge pole adjustments. (Ensure the framework is centrally positioned with respect to the roof canvas reinforcing). Finally adjust the uprights to achieve a suitable « set » of the canvas.

• STEEL AWNING FRAME

- Lay out the different framework elements on the ground (see diagram attached).
- Remove canvas from bag, spread out on ground with junction slide enclosures facing caravan. Attach awning ridge elements to main caravan ridge bar. Tie cloth retainers and adjust the tension of the tenting by means of sliding framework elements. Adjust the height of the feet.
- Completely close awning and stake tending to ground.

IMPORTANT : A protective flap is provided to shelter the zippers ; make sure it is correctly positioned.

- If your caravan is equipped with a ceiling lining, attach it starting from the center and stake side drops to the ground.

HAVE A PLEASANT STAY !

TO DISMANTLE

- The caravan canvas must never be detached from the platforms or the framework elements.

- 1 - Dismount awning either fold it back over the roof of the trailer or detach and place inside.
 - 2 - Unlock the two sliding elements of the framework.
 - 3 - Swing the right platform onto the summit of the trailer body, and then the left.
 - 4 - Close the door and install the cover.
 - 5 - Raise stabilizer legs.
- If the canvas was wet when folded it must be aired and dried as soon as possible (within 24 hours at least).

MAINTENANCE

CHANGING A WHEEL

- Lower the two stabilizer legs opposite the wheel to be changed.
- Loosen wheel mounting bolts.
- Lift the trailer by means of your car jack by placing it underneath the axle or chassis longeron.

CAUTION : NEVER PLACE JACK UNDERNEATH FLOORING.

- Before removing wheel lower the other two stabilizer legs.
- Change wheel, replace and tighten bolts ; check tightness after several kilometers.

TRAILER BODY

- In sheetsteel zinc-plated by electrolysis and coated with polyester. It should receive the same care as your car body.

CANVAS

- Must not remain folded while wet more than 24 hours.
- RACLET cotton cloth is treated against mildew. Never use detergents or solvents.
- Never allow the canvas to come in contact with insecticide spray.

STORAGE

- RACLET trailer tents take up little space.
- If your trailer must be stored in the open, it is advisable that all canvas be removed.

Vous venez d'acquérir une caravane pliante toile, entièrement conçue et réalisée dans nos ateliers de Mamers (France). Ce modèle a subi un contrôle rigoureux à tous les stades de sa fabrication. Afin qu'il vous donne entière satisfaction et vous permette de passer d'agréables moments de détente, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice.

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

VÉRIFIER

- La pression des pneumatiques (la norme à respecter figure sur le côté de la caisse).
- Le serrage des boulons de roues ; le couple de serrage sera contrôlé après un parcours de 25 à 40 km, puis après 100 km, ensuite périodiquement.
- Le fonctionnement des feux de signalisation.
- Le chargement de la remorque. Ne pas dépasser le poids total en charge autorisé. Bien répartir la charge, (force d'appui d'environ 20 kg sur la tête d'attelage).
- Le bon emboîtement de la tête d'attelage sur la boule de traction de votre voiture.

SUR LA ROUTE

- **GARDEZ** suffisamment de **DISTANCE** avec le véhicule qui vous précède.
- Lors des **DÉPASSEMENTS**, n'oubliez pas, avant de vous rabattre, que votre véhicule se prolonge de la longueur hors tout de la caravane pliante.

BONNE ROUTE !

MONTAGE

- 1 - Dételer et amener la remorque en position.
- 2 - A l'aide de la manivelle, descendre les vérins de façon à stabiliser la remorque en position horizontale. Sur un terrain meuble, prévoir des cales sous les semelles.
- 3 - Oter la bâche. Déployée sous un des plateaux, elle vous permettra d'aménager un rangement étanche.
- 4 - Ouverture des plateaux de couchage.



DÉPLIAGE AUTOMATIQUE

Faire pivoter le plateau gauche, ensuite le plateau droit. Les plateaux se posent sur des pieds télescopiques, assurant le réglage d'horizontabilité des couchages. Régler ceux-ci, si nécessaire.

La toile de la tente est solidaire des deux plateaux ; elle se déploie automatiquement sur l'armature.

5 - Monter au centre de la caravane, et pousser de bas en haut l'arceau de faitage : il se verrouille automatiquement.

Les pièces coulissantes (têtes boules noires) vous permettent un réglage rapide.

6 - Fermer la porte de l'entoilage et fixer celui-ci au sol à l'aide des piquets, en commençant par le côté du plateau déplié en premier.

Les couchages sont prêts pour une courte étape !

MONTAGE DE L'AUVENT

• VERSION PORTIQUE AUTOMATIQUE ALUMINIUM

- Déplier le portique en suivant les consignes au verso du plan.
- Accrocher les faîtières aux arceaux de l'armature de la remorque. (Régler au minimum les faîtières et les pieds avant).
- Sortir l'entoilage de son sac, l'étendre au sol, les fermetures à glissière de jonction face à la caravane.
- Glisser la toile sur l'armature. Fixer la toile d'auvent à la toile de caisse (pour faciliter l'accrochage de la fermeture, baisser la faîtière centrale de l'armature de caisse).
- Attacher les lacettes de maintien de la toile, régler la tension de celle-ci à l'aide des coulisses de faitage (en ayant auparavant repositionner la faîtière centrale de l'armature de caisse). Régler la hauteur des pieds.

• VERSION ARMATURE ACIER

- Disposer au sol les différents éléments de l'armature d'auvent (suivant plan joint à l'armature).
- Sortir l'entoilage de son sac, l'étendre au sol, les fermetures à glissière de jonction face à la caravane. Fixer la toile d'auvent à la toile de la caisse.
- Glisser l'armature sous la toile. Accrocher les faîtières aux arceaux de l'armature principale de la remorque. Attacher les lacettes de maintien de la toile, régler la tension de la toile à l'aide des coulisses de faitage. Régler la hauteur des pieds.
- Fermer entièrement l'auvent et fixer l'entoilage au sol à l'aide des piquets.

IMPORTANT : Une bavette de protection est prévue pour abriter les fermetures à glissière. Vérifier qu'elle est bien positionnée.

- Si votre caravane est équipée d'un vélum, suspendre celui-ci en commençant par le centre. Piqueter les retombées de murs au sol.

BON SÉJOUR !

REPLIAGE

- La toile de tente étant solidaire de l'armature et des plateaux, **ne pas l'en détacher**.

1 - Démontez l'auvent, le rabattre sur le toit de la caravane, ou bien le détacher et le ranger à l'intérieur, ou au-dessus du plateau supérieur.

2 - Déverrouiller les deux pièces coulissantes de l'armature.

3 - Basculer le plateau droit sur le sommet de la caisse, puis le gauche.

4 - Fermer la porte et remettre la bâche.

5 - Remonter les vérins.

Si vous avez plié la toile humide, il est indispensable de la faire sécher et de l'aérer dès que possible (pendant une journée minimum).

ENTRETIEN

CHANGEMENT DE ROUE

- Descendre les deux vérins opposés à la roue à changer.
- Débloquer les boulons de roue.
- Lever la remorque à l'aide du cric de votre voiture en disposant celui-ci sous le corps d'essieu ou sous le longeron.

ATTENTION : NE PAS APPLIQUER LE CRIC SUR LE PLANCHER.

- Avant de retirer la roue, descendre les deux autres vérins.
- Changer la roue, bloquer. Vérifier le serrage après quelques kilomètres.

CARROSSERIE

- Elle est en tôle acier électrozingué, traité polyester. Vous l'entretiendrez comme la carrosserie de votre voiture.

ENTOILAGE

- Ne jamais laisser la toile plée humide plus de 24 heures.
- Les toiles coton **RACLET** sont traitées contre les moisissures. Ne jamais utiliser de détergent ou de dégraissant, ne jamais pulvériser d'insecticide près de la toile.

STOCKAGE

- Les caravanes pliantes toile **RACLET** ont un faible encombrement. Si, toutefois, vous êtes amené à stocker votre remorque à l'extérieur, nous vous conseillons de retirer la partie toile.